

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ VĂN HOÁ VÀ THỂ THAO

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2778 /SVHTT-QLVH

Hà Nội, ngày 27 tháng 7 năm 2023

V/v trả lời kết quả thẩm định nội dung
11 máy trò chơi điện tử có thưởng dành
cho người nước ngoài của Công ty
TNHH Câu lạc bộ Hà Nội

Kính gửi: Công ty TNHH Câu lạc bộ Hà Nội

Địa chỉ: Số 76 Yên Phụ, phường Yên Phụ, quận Tây Hồ, Hà Nội

Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội tiếp nhận hồ sơ ngày 13/7/2023 của Công ty TNHH Câu lạc bộ Hà Nội (sau đây gọi tắt là Công ty) kèm Công văn số 1207/HNC đề ngày 12/7/2023 về việc đề nghị thẩm định nội dung và dán tem lưu hành 11 máy trò chơi điện tử có thưởng tự động hoàn toàn dành cho người nước ngoài (trong đó có 10 máy giật xèng/slot dành cho 01 người chơi hiệu Aristocrat và 01 máy roulette dành cho 16 người chơi hiệu Interblock), văn bản số 1408/BVHTTDL-KHTC, ngày 13/4/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch xác nhận đủ điều kiện nhập khẩu; các Tờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu số 105522476731 và số 105522494451 cùng ngày 16/6/2023 của Chi cục Hải quan cửa khẩu cảng Hải Phòng khu vực III.

Căn cứ Nghị định 121/2021/NĐ-CP, ngày 27/12/2021 của Chính phủ về kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài; Thông tư số 28/2014/TT-BVHTTDL, ngày 31/12/2014 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định về quản lý hoạt động mua bán hàng hóa quốc tế thuộc diện quản lý chuyên ngành văn hóa của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và các văn bản pháp luật khác có liên quan; Quyết định số 380/QĐ-SVHTT, ngày 18/5/2023 của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội về việc kiện toàn Tổ công tác thẩm định nội dung văn hóa phẩm nhập khẩu; Biên bản làm việc ngày 24/7/2023; Văn bản số 2407/HNC ngày 24/7/2023 của Công ty về việc đính chính thông tin máy trò chơi điện tử;

I. Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội có ý kiến như sau:

1. Tại thời điểm kiểm tra thực tế: 11 máy trò chơi điện tử có thưởng tự động hoàn toàn dành cho người nước ngoài (trong đó có 10 máy giạt xèng/slot dành cho 01 người chơi hiệu Aristocrat và 01 máy roulette dành cho 16 người chơi hiệu Interblock) có số serial, nội dung trò chơi hiển thị trên máy khớp đúng với kê khai tại các Tờ khai bổ sung hàng hóa nhập khẩu số 105522476731 và số 105522494451 cùng ngày 16/6/2023 của Chi cục Hải quan cửa khẩu cảng Hải Phòng khu vực III, phù hợp chủng loại cho phép nhập khẩu theo Danh mục kèm Công văn số 1408/BVHTTDL-KHTC, ngày 13/4/2023 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

2. Tại thời điểm thẩm định: 11 máy nêu trên có nội dung và hình ảnh phù hợp quy định của pháp luật về kinh doanh máy trò chơi điện tử có thưởng dành



cho người nước ngoài. Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội đã dán tem lưu hành đối với 11 máy nêu trên (có danh sách kèm theo).

3. Công ty được đưa 11 máy nêu trên vào hoạt động, kinh doanh.

II. Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội yêu cầu Công ty:

1. Chấp hành đúng các quy định của pháp luật và hướng dẫn của Cơ quan quản lý về kinh doanh trò chơi điện tử có thưởng dành cho người nước ngoài. Công ty hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu vi phạm trong quá trình hoạt động, kinh doanh; đảm bảo nội dung, hình ảnh trò chơi đúng quy định, không có nội dung, hình ảnh vi phạm về chủ quyền, biển đảo, biên giới quốc gia và trái với thuần phong mỹ tục của dân tộc.

2. Trong quá trình vận hành kinh doanh, khi có nhu cầu thay đổi nội dung trò chơi của máy trò chơi điện tử, Công ty báo cáo Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội và các cơ quan quản lý có liên quan bằng văn bản; có hồ sơ đề nghị và phải được thẩm định, kiểm duyệt lại nội dung, dán tem trước khi đưa máy vào hoạt động, kinh doanh theo quy định của pháp luật.

3. Công ty hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật đối với tài liệu, hồ sơ đã cung cấp tại Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội, ngôn ngữ tiếng nước ngoài thể hiện trên máy trò chơi điện tử có thưởng; thực hiện đúng yêu cầu, hướng dẫn và các biện pháp phòng chống dịch Covid-19 của Cơ quan y tế tại khu vực kinh doanh.

Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội thông báo để Công ty biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Vụ Kế hoạch - Tài chính, Bộ VHTTDL (để b/cáo);
- Phòng PA03-CATP (để ph/hợp);
- Cục Hải quan TP Hải Phòng (để ph/hợp);
- Cục Hải quan TP Hà Nội (để ph/hợp);
- Ban Giám đốc Sở (để b/cáo);
- Thanh tra Sở (để ph/hợp, k/tra);
- Văn phòng Sở (để ph/hợp);
- Lưu: VT, QLVH (Đ.A)

GIÁM ĐỐC



Đỗ Đình Hồng



**DANH SÁCH TEM 15 MÁY TRÒ CHƠI ĐIỆN TỬ CÓ THƯỞNG DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI
CỦA CÔNG TY TNHH CÂU LẠC BỘ HÀ NỘI**

(Kèm theo Công văn số 2778 /SVHTT-QLVH ngày 27 tháng 7 năm 2023 của Sở Văn hóa và Thể thao Hà Nội)

STT	Tên máy	Tên trò chơi	Số serial	Số lượng	Số tem	Ghi chú
01	Máy Roulette dành cho 16 người chơi tự động hoàn toàn hiệu Interblock	Máy Roulette dành cho 16 người chơi tự động hoàn toàn	9134205717	01	01-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	Tờ khai hàng hóa nhập khẩu số 105522494451 ngày 16/6/2023 của Chi cục Hải quan cửa khẩu cảng Hải Phòng khu vực III
02	Máy giặt xèng/slot dành cho 01 người chơi hiệu Aristocrat	5 Dragons Deluxe	HEPL854738	01	02-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	Tờ khai hàng hóa nhập khẩu số 105522476731 ngày 16/6/2023 của Chi cục Hải quan cửa khẩu cảng Hải Phòng khu vực III
03		5 Dragons Gold	HEPL854739	01	03-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
04		5 Dragons Gold	HEPL854740	01	04-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
05		5 Dragons Gold	HEPL854741	01	05-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
06		5 Dragons Gold	HEPL854742	01	06-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
07		Koi	HEPL854743	01	07-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
08		Tiger	HEPL854744	01	08-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
09		Fortune King Gold	HEPL854745	01	09-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
10		Fortune King Gold	HEPL854746	01	10-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
11		Fortune King Gold	HEPL854747	01	11-2023-TNHH Câu lạc bộ Hà Nội	
Tổng số				11		

